

Bild Nr. Picture No.	Ersatzteil-Nr. Spare Part No.	Bezeichnung	Description	Désignation
Art. 944	949-00.630.00 991-00.003.02	<b>Wurzelbewässerer</b> bis Baujahr 2012 Handventil für Gießstab O-Ring 12,1x2,7	<b>Root Feeder</b> until 2012 Hand valve f. soft sprayer O-ring 12,1x2,7	<b>Irrigateur de racines</b> jusqu'à 2012 Soupape à main pour fusil-arrosoir Joint torique 12,1x2,7
Art. 976/977	976-00.610.20 976-00.620.00 8333-00.600.08	<b>Absperrventil</b> bis Baujahr 2003 Dichtung Gerätestück O-Ring 8,9x1,9	<b>Regulator Valve</b> until 2003 Washer Tap connector O-ring 8,9x1,9	<b>Robinet d'arrêt</b> jusqu'à 2003 Joint Connecteur Joint torique 8,9x1,9
Art. 999/2999	900-00.101.06 1122-00.000.01 924-00.600.00 926-00.600.00 928-00.000.00	<b>Winkelhahnstück</b> bis Baujahr 2010 O-Ring 10,5x2,7 Flachdichtung 31,3x3 Adapter 1" - 3/4", kpl. Adapter 3/4" - 1/2", kpl. Adapter 3/4" - 5/8", kpl.	<b>Angled Hose Connector</b> until 2010 O-ring 10,5x2,7 Washer 31,3x3 Adapter 1" - 3/4", cpl. Adapter 3/4" - 1/2", cpl. Adapter 3/4" - 5/8", cpl.	<b>Nez de robinet coudé et articulé</b> jusqu'à 2010 Joint torique 10,5x2,7 Joint plat 31,3x3 Adaptateur 1" - 3/4", cpl. Adaptateur 3/4" - 1/2", cpl. Adaptateur 3/4" - 5/8", cpl.
Art. 1194	924-00.600.00 1184-00.616.06 1192-00.600.01	<b>Wasserverteiler</b> bis Baujahr 2008 Adapter 1" - 3/4", kpl. Mutter 1" grau O-Ring 20,5x3,2	<b>Water Distributor</b> until 2008 Adapter 1" - 3/4", cpl. Nut 1" grey O-ring 20,5x3,2	<b>Distributeur d'eau</b> jusqu'à 2008 Adaptateur 1" - 3/4", cpl. Ecrou 1" gris Joint torique 20,5x3,2
Art. 1210	1210-00.600.62 964-00.505.04 1815-00.614.00 1210-00.600.61 1121-00.000.01 901-00.100.00 1210-00.600.52 924-00.600.00	<b>2-Wege-Verteiler</b> bis Baujahr 2008 Blechschaube 3,5x16-C-H O-Ring 18,4x2,7 Sieb, vollst. Anschlusschülse Flachdichtung 25,1/16x3 Hahnstück, kpl. 3/4" Klammer Adapter 1" - 3/4", kpl.	<b>Twin-Tap Connector</b> until 2008 Sheet metal screw 3,5x16-C-H O-ring 18,4x2,7 Filter, cpl. Conductor barrel Washer 25,1/16x3 Tap connector, cpl. 3/4" Clamp Adapter 1" - 3/4", cpl.	<b>Sélecteur 2 circuits</b> jusqu'à 2008 Vis à tôle 3,5x19-C-H Joint torique 18,4x2,7 Filtre, cpl. Douille de raccord Joint plat 25,1/16x3 Nez de robinet, cpl. 3/4" Clip de fixation Adaptateur 1" - 3/4", cpl.
Art. 8193	924-00.600.00 901-00.100.00 964-00.505.04 1210-00.600.61 1122-00.000.01	<b>2-Wege-Verteiler</b> Adapter 1" - 3/4", kpl. Hahnstück, kpl. 3/4" O-Ring 18,4x2,7 Anschlusschülse Flachdichtung 31,3x3	<b>Twin-Tap Connector</b> Adapter 1" - 3/4", cpl. Tap connector, cpl. 3/4" O-ring 18,4x2,7 Conductor barrel Washer 31,3x3	<b>Sélecteur 2 circuits</b> Adaptateur 1" - 3/4", cpl. Nez de robinet, cpl. 3/4" Joint torique 18,4x2,7 Douille de raccord Joint plat 31,3x3
Art. 8194	924-00.600.00 901-00.100.00 1184-00.616.06 1192-00.600.01 1122-00.000.01	<b>4-Wege-Verteiler</b> Adapter 1" - 3/4", kpl. Hahnstück, kpl. 3/4" Mutter 1" grau O-Ring 20,5x3,2 Flachdichtung 31,3x3	<b>Four Channel Water Distributor</b> Adapter 1" - 3/4", cpl. Tap connector, cpl. 3/4" Nut 1" grey O-ring 20,5x3,2 Washer 31,3x3	<b>Sélecteur 4 circuits</b> Adaptateur 1" - 3/4", cpl. Nez de robinet, cpl. 3/4" Ecrou 1" gris Joint torique 20,5x3,2 Joint plat 31,3x3
Art. 1050	1050-00.600.16	<b>Start-Set Spritzbrause</b> bis Baujahr 1997 Lochblech, Loch 7 mm	<b>Spray gun starter-set</b> until 1997 Perforated plate, hole 7 mm	<b>Pistolet-arrosoir de base</b> jusqu'à 1997 Grille, trou 7 mm
Art. 1152	1152-00.715.00 991-00.003.02 948-00.600.06 948-00.600.01 948-00.000.09	<b>Düngebrause</b> bis Baujahr 2010 Griff, kpl. O-Ring 12,1x2,7 Gewinding, grau Flachdichtung Lochblech Alle anderen Teile siehe Art. 1153.	<b>Fertilizer Pulse Spray</b> until 2010 Handle, cpl. O-ring 12,1x2,7 Thread ring, grey Washer Perforated plate All other spare parts see art. 1153	<b>Pistolet-arrosoir d'engrais</b> jusqu'à 2010 Poignée, cpl. Joint torique 12,1x2,7 Bague fileté, gris Joint plat Grille Pour toutes les autres pièces, voir réf. 1153
Art. 1153	882-00.007.11 991-00.003.02 937-00.000.12 1150-00.600.16 1150-00.690.06	<b>Dünger-Beimischgerät</b> bis Baujahr 2010 Blechschaube 3,5x13-F-H O-Ring 12,1x2,7 O-Ring 13,6x2,7 Topf O-Ring 42x2 für Topf	<b>Fertilizer Dispenser</b> until 2010 Sheet metal screw 3,5x13-F-H O-ring 12,1x2,7 O-ring 13,6x2,7 Shampoo ring container O-ring 42x2 for container	<b>Boîtier-diffuseur d'engrais</b> jusqu'à 2010 Vis à tôle 3,5x13-F-H Joint torique 12,1x2,7 Joint torique 13,6x2,7 Réservoir Joint torique 42x2 pour réservoir
Art. 1906/1090	948-00.600.01 948-00.000.09	<b>Impulsbrause</b> bis Baujahr 2005 Flachdichtung Lochblech	<b>Trigger nozzle</b> until 2005 Washer Perforated plate	<b>Pistolet-arrosoir</b> jusqu'à 2005 Joint plat Grille
Art. 1925	937-00.000.12 948-00.600.01 948-00.600.06 1050-00.600.16	<b>Spritz-Brause</b> bis Baujahr 2003 O-Ring 13,6x2,7, innen Flachdichtung Gewinding, grau Lochblech, Loch 7 mm	<b>Shower-/Spray Gun</b> until 2003 O-ring 13,6x2,7 Washer Thread ring, grey Perforated plate, hole 7 mm	<b>Pistolet-arrosoir multijet</b> jusqu'à 2003 Joint torique 13,6x2,7 Joint plat Bague fileté, gris Grille, trou 7 mm
Art. 1927	8102-00.600.01 1927-00.600.12 1927-00.600.21 937-00.000.12 900-00.101.06	<b>Spritzbrause</b> bis Baujahr 2003 (siehe Abb. Art. 1929) Gewinding Lochblech Düse O-Ring 13,6x2,7 O-Ring 10,5x2,7	<b>Shower/Spray Gun</b> until 2003 (see ref.-no.1929) Thread ring Perforated plate Nozzle O-ring 13,6x2,7 O-ring 10,5x2,7	<b>Pistolet-arrosoir multijet</b> jusqu'à 2003 voir éclaté réf. 1929) Bague fileté Grille Buse Joint torique 13,6x2,7 Joint torique 10,5x2,7
Art. 1929	8102-00.600.01 1929-00.600.12 1929-00.701.00 906-00.600.15 900-00.101.06	<b>Periator-Brause</b> bis Baujahr 2003 Gewinding Lochblech Periator, kpl. Periatoreinsatz O-Ring 10,5x2,7	<b>Periator-Sprayer</b> until 2003 Thread ring Perforated plate Bubble-jet filter, cpl. Bubble-jet insert O-ring 10,5x2,7	<b>Pistolet-arrosoir multijet</b> jusqu'à 2003 Bague fileté Grille Grille pluie fine, cpl. Insert d'arrosoir de pulvé fine Joint torique 10,5x2,7
Art. 1931	8102-00.600.01 1931-00.600.24 906-00.600.15 1931-00.600.57 881-00.001.07 900-00.101.06	<b>Multifunktions-Brause</b> bis Baujahr 2003 Gewinding Lochblech Periatoreinsatz Flachdichtung O-Ring 5,7x1,9 O-Ring 10,5x2,7	<b>Multi-Purpose Spray Gun</b> until 2003 Thread ring Perforated plate Bubble-jet insert Washer O-ring 5,7x1,9 O-ring 10,5x2,7	<b>Pistolet-arrosoir multifonctions</b> jusqu'à 2003 Bague fileté Grille Insert d'arrosoir de pulvé fine Joint plat Joint torique 5,7x1,9 Joint torique 10,5x2,7
Art. 1940/1028	948-00.600.06 948-00.600.01 991-00.003.02 1940-00.610.13 1940-00.610.18	<b>Multifunktions-Brause</b> bis Baujahr 2004 Gewinding, grau Flachdichtung O-Ring 12,1x2,7 Lochblech O-Ring 40x2,5	<b>Multi Purpose Sprayer</b> until 2004 Thread ring, grey Washer O-ring 12,1x2,7 Perforated plate O-ring 40x2,5	<b>Pistolet-arrosoir multifonctions</b> jusqu'à 2004 Bague fileté, gris Joint plat Joint torique 12,1x2,7 Grille Joint torique 40x2,5
Art. 2003	948-00.600.01 948-00.000.09	<b>Giessbrause</b> bis Baujahr 2004 Flachdichtung Lochblech	<b>Flower Shower Spray Rance</b> until 2004 Washer Perforated plate	<b>Lance-arrosoir Flower Shower</b> jusqu'à 2004 Joint plat Grille